

Súd: Okresný súd Trebišov
Spisová značka: 14C/24/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7913202072
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 08. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Koščová
ECLI: ECLI:SK:OSTV:2013:7913202072.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trebišov sudkyňou JUDr. Monikou Koščovou v právnej veci navrhovateľa: Československá obchodní banka, a.s. so sídlom Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, Česká republika, IČO: 00 001 350 zast. Mgr. Roman Ambrož, usadený euroadvokát proti odporcovi 1/ B. Y., nar. XX.XX.XXXX bytom M. mieru XXX/XX, V. nad P. 2/ D. Y., nar. XX.XX.XXXX bytom M. mieru XXX/XX, V. nad P. v konaní o zaplatenie 429.292,48 Kč s príslušenstvom takto

rozhodol:

Odporcovia v 1. rade a 2. rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi sumu 259.616,55 Kč, kapitalizovaný úrok k 21.01.2013 vo výške 111.351,58 Kč, kapitalizovaný úrok z omeškania k 21.01.2013 vo výške 58.324,35 Kč, úrok vo výške 13,9% ročne zo sumy 257.061,23 Kč od 22.01.2013 do zaplatenia, 7,5% úrok z omeškania ročne zo sumy 259.616,55 Kč od 22.01.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 1.676,81 Eur, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 06.02.2013 domáhal, aby súd zaviazal odporcov spoločne a nerozdielne na zaplatenie sumy 429.292,48 Kč s príslušenstvom a na náhradu trov konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ a odporcovia dňa 17.06.2008 uzatvorili Zmluvu o ČSOB spotrebiteľskom úvere č. 002798976R, na základe ktorej dňa 17.06.2008 poskytol odporcom finančné prostriedky do výšky úverového limitu 300.000 Kč.

Odporcovia napriek opakovaným urgenciám neplnili svoje povinnosti, preto navrhovateľ pristúpil k zosplatneniu úveru a to dňa 10.04.2010. O tejto skutočnosti informoval odporcov listom zo dňa 10.04.2010 a vyzval odporcov na zaplatenie celej dlžnej sumy.

Navrhovateľ si uplatnil nárok na úrok vo výške 13,9% ročne z nesplatennej časti úveru odo dňa nasledujúceho po zosplatnení úveru a v súlade s ust. čl. VI zmluvy úrok z omeškania vo výške 7,5% ročne z dlžných súm. Ku dňu 21.01.2013 predstavuje dlžná suma 429.292,48 Kč aktuálnu dlžnú sumu, ktorá pozostáva z 257.061,23 Kč titulom istiny, 111.351,58 Kč titulom zmluvného úroku ku dňu vyčíslenia dlžnej sumy, 58.324,35 Kč titulom úroku z omeškania ku dňu vyčíslenia dlžnej sumy a 2.555,32 Kč titulom poplatkov.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav veci:

Na základe Zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere č. 002798976R zo dňa 17.06.2008 /ďalej len Zmluva/ sa navrhovateľ zaviazal poskytnúť odporcom peňažné prostriedky formou spotrebiteľského úveru do

výšky úverového limitu 300.000 Kč, peňažné prostriedky mohli byť čerpané ku dňu 17.06.2008, úver bol poskytnutý bezúčelovo.

V čl. I.5 Zmluvy si zmluvné strany dohodli pevnú úrokovú sadzbu vo výške 13,90% ročne z vyčerpaného a nesplateného úveru, ročná percentuálna miera nákladov na spotrebiteľský úver predstavuje sumu 17,60% ročne. V čl. I.6 Zmluvy sa odporca zaviazal splácať úroky a istinu úveru v 84 mesačných splátkach vo výške 5591 Kč vždy k 10. dňu v mesiaci, pričom prvá splátka bola splatná 10.07.2008 a posledná dňa 10.06.2015. V čl. I.7 Zmluvy si zmluvné strany dohodli úrok z omeškania sadzbou 15,00% ročne z čiastok, ktoré bol odporca povinný zaplatiť z peňažných záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy.

Z platobnej histórie odporcu súd zistil, že navrhovateľ poskytol odporcom úverový limit vo výške 300.000 Kč a odporcovia vyčerпали dňa 17.06.2008 celú sumu z prideleného úverového limitu. Z platobnej histórie ďalej súd zistil priebeh čerpania finančných prostriedkov, úhrady a ich započítanie na istinu, úroky, úroky z omeškania a poplatky.

Listom zo dňa 13.01.2010, 11.02.2010, 14.03.2010 vyzval navrhovateľ odporcov na plnenie v zmysle zmluvy.

Listom zo dňa 11.04.2010 navrhovateľ oznámil odporcom, že úver nadobudol splatnosť ku dňu 10.04.2010. Oznámenie bolo odporcovi 1 a 2 zasielané dňa 12.04.2010 formou doporučenej zásielky na adresu uvedenú odporcom v zmluve ako korešpondenčná adresa. Odporcovia si zásielku neprevzali, odporkyňa 2 sa podľa udania poštovej doručovateľky odst'ahovala, odporca 1 je na uvedenej adrese neznámy, zásielky boli dňa 15.04.2010 vrátené navrhovateľovi.

Lustráciou registra obyvateľov bolo zistené, že odporca 1,2 má hlásený trvalý pobyt na adrese Y. XXX/XX, V.. Zo správy obce V. súd zistil, že odporcovia sú trvale prihlásení v obci, avšak už vyše 2 rokov sa v obci nezdržiavajú, podľa vedomia úradu sú spolu s deťmi v V. republike, kde odišli za prácou, súčasná adresa obci nie je známa. Zo správy Obvodného súdu Praha 7 súd zistil, že k osobe odporcu 1 a 2 nie sú vedené žiadne záznamy v centrálnej evidencii osôb.

Obec V. nesúhlasila s ustanovením za opatrovníka pre menovaných (podala odvolanie voči rozhodnutiu súdu, ktorým bola obec ustanovená za opatrovníka) z dôvodu, že v obci žije aj rodinný príslušník menovaných, C. J.. C. J. uviedol, že nepozná adresu menovaných, vie len, že sú v ČR; nesúhlasil s ustanovením za opatrovníka pre menovaných.

Nakoľko sa súdu nepodarilo zistiť pobyt odporcu 1,2 a nebolo možné, aby ich zastupoval opatrovník, súd v konaní ďalej postupoval v súlade s ust. §48 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku.

Po vykonaní dokazovania súd dospel k takémuto právnomu záveru:

Podľa ust. §37 zák. č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom /ďalej ZoMPSaP/, ak ďalej nie je ustanovené inak, právomoc slovenských súdov je daná, ak osoba, proti ktorej smeruje návrh (žaloba), má na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo a ak ide o majetkové práva, ak tu má majetok.

Podľa ust. §48 ZoMPSaP, slovenské súdy postupujú v konaní podľa slovenských procesných predpisov, pričom všetci účastníci majú rovnaké postavenie pri uplatňovaní svojich práv.

Podľa ust. §10 ods. 1,3 ZoMPSaP, ak účastníci nezvolia rozhodujúce právo, ich záväzkové vzťahy sa spravujú právnym poriadkom, použitie ktorého zodpovedá rozumnému usporiadaniu daného vzťahu; iné zmluvy sa spravujú, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak, spravidla právnym poriadkom štátu, v ktorom obidve strany majú sídlo (bydlisko); ak nemajú sídlo (bydlisko) v tom istom štáte a ak sa zmluva uzaviera medzi prítomnými, právnym poriadkom miesta, kde bola zmluva uzavretá; ak sa zmluva uzavrela medzi neprítomnými, právnym poriadkom sídla (bydliska) príjemcu návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa ust. §2 písm. a, zák. č. 321/2001 Sb o niektorých podmínkach sjednávania spotrebiteľského úveru /ďalej zákon/, Pro účely tohoto zákona se rozumí spotřebitelským úvěrem poskytnutí peněžních

prostředků nebo odložená platba, například ve formě úvěru, půjčky nebo koupě najaté věci, za které je spotřebitel povinen platit.

Podľa ust. §4 ods. 1 zákona, Smlouva, ve které se sjednává spotřebitelský úvěr, musí být uzavřena písemně. Jedno vyhotovení smlouvy musí obdržet spotřebitel.

Podľa ust. §4 ods. 2 zákona, Smlouva, ve které se sjednává spotřebitelský úvěr, musí obsahovat také a) stanovení roční procentní sazby nákladů na spotřebitelský úvěr způsobem uvedeným v příloze tohoto zákona, b) stanovení podmínek, za kterých může být roční procentní sazba nákladů na spotřebitelský úvěr upravena a které nesmí být závislé pouze na vůli věřitele, c) stanovení maximální výše spotřebitelského úvěru, stanovení výše jednotlivých splátek, jejich počtu a přesného časového rozvržení, d) stanovení jednotlivých plateb, včetně těch, které jsou uvedeny v § 2 písm. a) bodech 1 až 5, budou-li placeny spolu se spotřebitelským úvěrem; pokud jednotlivé platby nelze přesně stanovit, musí být uveden způsob jejich výpočtu, e) závazek věřitele informovat spotřebitele v průběhu plnění smlouvy o všech změnách roční procentní sazby nákladů na spotřebitelský úvěr, f) u smluv, ve kterých se sjednává koupě najaté věci, výši spotřebitelského úvěru, g) ustanovení o právu na splacení spotřebitelského úvěru před stanovenou lhůtou (§ 11), h) podmínky, za kterých lze předčasně ukončit smluvní vztah, i) způsob placení.

Podľa ust. §6 zákona, Nesplňuje-li smlouva o poskytnutí spotřebitelského úvěru náležitosti uvedené v § 4, pokládá se spotřebitelský úvěr za úvěr úročený ve výši diskontní sazby platné v době uzavření smlouvy, ve které se sjednává spotřebitelský úvěr, uveřejněné pro příslušné období Českou národní bankou; ujednání o jiných platbách na spotřebitelský úvěr se stávají neplatnými, to vše s účinností ode dne, kdy spotřebitel tuto skutečnost uplatní u věřitele.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi účastníkmi konania bol založený záväzkový vzťah týkajúci sa poskytnutia peňažných prostriedkov, ktorý sa mal spravovať ustanoveniami obchodného zákonníka.

Po posúdení veci súd dospel k záveru, že v danom prípade sa jedná o spotrebiteľský právny vzťah, na ktorý je potrebné aplikovať predpisy upravujúce spotrebiteľské vzťahy. Základnú charakteristiku spotrebiteľských zmlúv upravuje Občiansky zákonník v 5. hlave. Vychádzajúc z ustanovenia §52 Občianskeho zákonníka (ČR) spotrebiteľskými zmluvami sú kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, prípadne iné zmluvy, pokiaľ zmluvnými stranami sú na jednej strane spotrebiteľ a na druhej strane dodávateľ. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Základnou črtou spotrebiteľských zmlúv je to, že sú pre spotrebiteľa vopred pripravené a nie je vytvorený priestor na dojednávanie obsahu zmluvy alebo jej zmeny. Zmluva o úvere, ktorej súčasťou boli všeobecné zmluvné podmienky, túto charakteristiku spĺňa. Bez akýchkoľvek pochybností všeobecné zmluvné podmienky, ktoré povinný ovplyvniť nemohol, boli pripravené už vopred pre veľký počet spotrebiteľov. Veriteľ pri uzatváraní zmluvy konal v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a nebolo preukázané, aby spotrebiteľ konal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Z platobnej histórie odporcu mal súd za preukázané, že odporca dňa 17.06.2008 vyčerpал sumu 300.000 Kč, z poskytnutého úveru odporca síce čiastočne plnil, no jeho splátky neboli platené pravidelne tak, ako sa na to zaviazal v zmluve čl. I.6 (suma 5591 Kč k 10. dňu v mesiaci). Platby odporcu boli započítané na istinu, bežný úrok, úrok z omeškania a poplatky v súlade s ust. čl. I.5 zmluvy, nakoľko dohodnutá ročná percentuálna sadzba nákladov predstavovala 17,60%. Vzhľadom na túto skutočnosť mal súd za to, že započítanie jednotlivých platieb na istinu, splátku bežného úroku a úrok z omeškania a poplatky sa realizovalo zo strany navrhovateľa v súlade so zmluvne dohodnutými podmienkami.

Zo sumarizácie pohľadávky mal súd za preukázané, že pohľadávka navrhovateľa predstavuje sumu 429.292,48 Kč, pozostávajúcu zo sumy 257.061,23 Kč titulom istiny, sumy 111.351,58 Kč titulom úroku, sumy 58.324,35 Kč titulom úroku z omeškania a sumy 2.555,32 Kč titulom poplatkov.

Súd mal z výziev predložených navrhovateľom za preukázané, že navrhovateľ viackrát vyzval odporcu na plnenie v dodatočne stanovenej lehote, podaním zo dňa 11.04.2010 vyhlásil úver za splatný ku dňu 10.04.2010 z dôvodu, že odporca bol v omeškaní s plnením svojich záväzkov. Odporcovia 1, 2 sa k predmetu konania nevyjadrili, z uvedeného dôvodu súd pri rozhodovaní vychádzal z listinných dôkazov predložených navrhovateľom.

V konaní nebolo preukázané, že odporca dlžnú sumu v celkovej výške 257.061,23 Kč titulom istiny a 2.555,32 titulom poplatkov uhradil, z uvedeného dôvodu súd v tejto časti návrhu vyhovel a rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Po oboznámení sa s obsahom zmluvy súd dospel k záveru, že obsahuje zákonom predpísané náležitosti ohľadne ročnej percentuálnej sadzby, z uvedeného dôvodu sa na výšku zmluvného úroku nevzťahuje výška diskontnej sadzby.

Nakoľko v zmluve o úvere sa zmluvné strany dohodli na poskytnutí úveru pri pohyblivej úrokovej sadzbe 13,9%, mal súd za to, že medzi účastníkmi došlo k dohode o odplate, nakoľko poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa. Z uvedeného dôvodu mal súd za to, že uplatnený úrok vo výške 13,9% vyčíslený vo výške 111.351,58 Kč ku dňu 21.01.2013 (vyčíslenie pohľadávky) bol vyčíslený v súlade so zmluvne dohodnutými podmienkami a v tejto časti návrhu vyhovel a zároveň priznal navrhovateľovi aj úroky vo výške 13,9% ročne z dlžnej sumy úveru 257.061,23 Kč odo dňa 22.01.2013 do zaplatenia.

V zmysle ust. §55 ods. 1,2,3 Občianskeho zákonníka, Smluvní ujednání spotřebitelských smluv se nemohou odchýlit od zákona v neprospěch spotřebitele. Spotřebitel se zejména nemůže vzdát práv, které mu zákon poskytuje, nebo jinak zhoršit své smluvní postavení.

Ujednání ve spotřebitelských smlouvách podle §56 <<http://business.center.cz/business/pravo/zakony/obcankzak/cast1.aspx>> jsou neplatná.

V pochybnostech o významu spotřebitelských smluv platí výklad pro spotřebitele příznivější.

Podľa ust. §517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, jde-li o prodlení s plněním peněžitého dluhu, má věřitel právo požadovat od dlužníka vedle plnění úroky z prodlení, není-li podle tohoto zákona povinen platit poplatek z prodlení; výši úroku z prodlení a poplatku z prodlení stanoví prováděcí předpis.

Podľa ust. §1 nariadenia vlády č. 142/1994 Sb., výše úroku z prodlení odpovídá ročně výši repo sazby stanovene Českou národní bankou, zvýšené o sedm procentních bodů. V každém kalendářním pololetí, v němž trvá prodlení dlužníka, je výše úroku z prodlení závislá na výši repo sazby stanovene Českou národní bankou a platné pro první den příslušného kalendářního pololetí.

Podľa prehľadu základných zmien menových politických nástrojov Českej národnej banky v roku 2009 bola počnúc dňom 17.12.2009 výška repo sadzby 1%, v roku 2010 bola počnúc dňom 07.05. výška repo sadzby 0,75%.

Podľa zistenia súdu, výška repo sadzby platná k prvému dňu omeškania k 11.01.2010 (deň nasledujúci po dni, keď sa odporcovia dostali do omeškania s úhradami splátok) bola 1%, teda zvýšená o sedem percentuálnych bodov je 8%. V danom prípade bol zmluvnými stranami dohodnutý úrok z omeškania vo výške 15% ročne. Nakoľko v tejto časti zmluva upravuje výšku úroku z omeškania v rozpore s požiadavkou ochrany spotrebiteľa, súd na výšku úroku z omeškania aplikoval výklad pre spotrebiteľa priaznivejší a priznal navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 7,5% ročne, teda vo výške navrhovateľom uplatnenej, z dlžnej sumy 259.616,55 Kč (pozostávajúcej z istiny 257.061,23 Kč a poplatkov 2.555,32 Kč) vyčíslený vo výške 58.324,35 Kč od vzniku omeškania odporcov ku dňu 21.01.2013 (vyčíslenie pohľadávky) a zároveň priznal navrhovateľovi aj úroky z omeškania vo výške 7,5% ročne z dlžnej sumy úveru 259.616,55 Kč odo dňa 22.01.2013 do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. §142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, v zmysle ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Trovy úspešného navrhovateľa

pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 607,50 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 1.069,31 Eur.

Súd priznal navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia v zmysle vyhl. č. 655/2004 Zz, pričom hodnota úkonu bola vyčíslená zo sumy 10.126,24 Eur (259.616,55 Kč), nasledovne:

I, odmenu za právne zastúpenie v zmysle §10 vyhl. č. 655/2004 Zz vo výške 1.002,02 Eur za právne úkony: prevzatie a príprava zastúpenia, podanie žalobného návrhu, účasť na pojednávaní dňa 27.08.2013 odmena za 1 úkon bola priznaná vo výške 270,53 Eur a režijný paušál 3x7,81 Eur, všetko +DPH;

II, náhradu za stratu času v zmysle §17 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Zz vo výške 62,44 Eur vrátane DPH za zastupovanie na pojednávaní dňa 27.08.2013 za 8 začatých polhodín po 13,01 Eur z AK Prešov do Trebišova a späť (124,89 Eur); súd priznal náhradu v rozsahu 1, nakoľko právny zástupca sa zúčastnil dvoch pojednávaní na tunajšom súde v rovnaký deň (14C/23/2013)

III, cestovné v zmysle §15 písm. a, v spojení s §16 ods. 4 vyhl. č. 655/2004 Zz za účasť na pojednávaní dňa 27.08.2013 v celkovej výške 4,85 Eur bez DPH, cestovné verejnou hromadnou dopravou z Prešova do Trebišova a späť (9,70 Eur); súd nepriznal k cestovnému DPH, nakoľko už táto cena platená v dopravnom prostriedku je vrátane DPH; súd priznal náhradu v rozsahu 1, nakoľko právny zástupca sa zúčastnil dvoch pojednávaní na tunajšom súde v rovnaký deň (14C/23/2013)

V zmysle §149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Trebišov.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku ďalej OSP/ uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /§205 ods. 1 OSP/.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť v zmysle ust. §205 ods. 2 OSP len tým, že:

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v §221 ods. 1 OSP,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§205a OSP/,

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona /§251 ods. 1 OSP/.